

组合类成语的词汇化考察*

——以出自《孟子》的组合类成语为例

郭璟璇 杨尔弘

北京语言大学语言监测与社会计算研究所 北京 100083

guojingxuan0907@foxmail.com

摘要: 词汇化是语言研究中的重要概念。本文从形式、意义两个方面考察了《孟子》中组合类成语的词汇化进程,总结了此类成语词汇化进程中的共性特征。通过考察,我们发现组合类成语的形成大多先由内部两个双音节成分分别以词的形式单独使用,历经一个过渡阶段后,重新整合而成;意义上大多发生了隐喻或换喻的现象。

关键词: 组合类成语; 词汇化; 语料库

The exploration of lexicalization of compound idioms

-----Take the compound idioms of Mencius as an example

Guo Jingxuan Yang Erhong

Institute of language monitoring and social computation, Beijing Language and Culture University, Beijing 100083

E-mail: guojingxuan0907@foxmail.com

Abstract: Lexicalization is an important term in language research. This paper investigates, from both form and meaning these two aspects, the process of lexicalization of compound idioms of Mencius, and summarizes the common features in its developmental process of lexicalization: At first, such idioms are formed mostly by dissyllabic components used respectively in the form of words, after a transitional phase, the two components are reintegrated into a whole, and with some changes of metaphorical or metonymical phenomenon happened to the integration.

Keywords: composited idioms, lexicalization, corpus

1 引言

词汇化 (lexicalization) 是语言研究中的一个重要概念,它不仅是一种特殊的构词方式,也是连接历时与共时语言学的重要桥梁。正如 Givon (1971) 所说:今天的词法曾是昨天的句法^[1],词汇化研究是发掘古代汉语与现代汉语链接脉络的一种途径,也是研究语言传承痕迹的一种方法。但对于词汇化的定义,学界仍有争议,本文主要沿用董秀芳先生 (2009) 的观点,即词汇化是指“由非词形式变为词的历史变化”,此定义范围较广,还包含习语化 (idiomize/idiomization) 的现象,即由短语等非词汇性单位变成习语 (idiom) 的变化^[2]。根据此定义,本文将成语的形成与演变历程统称为成语的词汇化。

鉴于词汇化的重要意义,其相关研究引起了学界的广泛关注,但主要集中于某些双音节词或某个话语标记的形成与演变、以及词汇化与语法化的关系的研究,对于成语的词汇化研究相对较少。从历时的角度来说,蒋澄生等 (2012) 从语法化与词汇化结合的角度探讨了成语的词汇化倾向,认为词汇化是一个历时的、降级的过程,历经句法到词法的结构层次的降格^[3];从共时的角度来看,钱韵等 (2003) 从成语的意义和结构两方面入手,探讨成语的词汇化程度,并揭示成语的来源、韵律及类推都可能造成成语词汇化程度的不同^[4]。此外,还有些对于个别成语的研究,包括某部著作的成语和单个成语的研究,例如胡斌彬 (2013) 考察了成语“呜呼哀哉”的词汇化历程,并从韵律、语音、语法、语义、语用等多方面总结成语词汇化的诱发因素^[5]。

根据前人研究,我们发现目前学界对于成语词汇化的共性研究并不多见。本文从发展历程的角度,对《孟子》中的组合类成语进行考察,发掘组合类成语词汇化进程的规律性特征,从一个新的视角研究成语的词汇化。

2 组合类成语的确定

对于《孟子》成语的分类问题,主要有两个方面,一是按照成语的思想内容来分;二是按照成语的建构方式来分,如胡继明 (1999) 将孟子成语分为直接转化、加工改造、概况组合三类,其中概况组合类指的是将《孟子》两个或两个以上语句的意思加以概括,摘取其中的主要成分或新加成分组合成四字格的成语^[6];肖永凤 (2011) 也按照此方式,将成语分为截取原文、增减替换、提炼整合、调整词序四类,其中提炼整合类指“原文中表述

*本文为北京语言大学研究生创新基金 (中央高校基本科研业务费专项资金资助) 项目成果 (项目批注号: 14YCX065)

为上下两句或两个短语，整合为一个成语”，并列出的成语示例，即“水深火热”、“出尔反尔”、“流连忘返”、“事半功倍”等^[7]；此外，刘金宁(2011)也有类似的观点，其中一类为“将《孟子》中两个或两个以上语句的意思加以概括，摘取其中的主要成分组合成四字格成语”，如“流连忘返”、“事半功倍”、“一毛不拔”、“鳏寡孤独”、“水深火热”等^[8]。

本文主要采用第二种分类方式，首先由于学界对成语的定义不一，为了避免争议，本文以《成语大词典》^[9]为依据，挑出所有出处为《孟子》的成语；参考前人研究，按照成语构建方式，同时依据成语所在原文的语境，将孟子成语分为直接截取、增词、减词、组合与概括五类。其中组合类成语与上文提到的概括组合与提炼整合类成语类似，即此类成语是从原文的一个语句或几个分句中提炼、组合而成的。依此，挑出《孟子》成语中所有组合类的成语 17 个：“事半功倍”、“杯水车薪”、“出类拔萃”、“地利人和”、“自暴自弃”、“出尔反尔”、“水深火热”、“先知先觉”、“同流合污”、“寸木岑楼”、“一毛不拔”、“鳏寡孤独”、“俯仰无愧”、“吊民伐罪”、“一曝（暴）十寒”、“一傅众咻”、“流连忘返”，作为本文的考察对象。

3 组合类成语的词汇化历程

从历时的角度来看，成语的词汇化并不是一蹴而就的，需要历经一个长期的演化过程，在此过程中，会伴随形式与意义的变化，下文从形式与意义两个方面，揭示《孟子》组合类成语的演变规律。

3.1 组合类成语词汇化进程中的形式变化

就形式而言，组合类成语主要是从一个或多个分句中提炼融合而成的。通过考察，我们发现此类成语的词汇化过程大致可分为两类：大多数组合类成语的演变需经历三个阶段，首先，内部的两个组成成分分别以双音节词的形式独立使用，然后受到语言经济原则的制约和出于某种意义方面的需求偶然组合在一起，历经一个过渡阶段之后（此阶段往往伴随换序、换字等变体的产生），其中的一种形式使用频率增加，形式逐渐固定，最终固化为成语；还有少数成语内部有一个双音节成分单独使用的频次较高或有类似搭配，再加上成语经典的四字格限制^[10]，最终组合成词，没有历经前一类中两个双音节成分分别独立使用的过程。下面我们主要通过《孟子》中组合类成语的几个例子来详细说明。

3.1.1 “鳏寡孤独”的词汇化考察

本文通过考察古代汉语的语料¹，并按照不同的历史时期，总结出了“鳏寡孤独”的使用情况（如表 1）。

表 1 “鳏寡孤独”历代使用情况考察表

项目 \ 时间	周	春秋	汉	六朝	隋唐五代	宋	元明	清
鳏寡(单独)	7	10	17	17	30	28	9	39
孤独(单独)	0	3	19	22	18	13	14	6
鳏寡…孤独	0	0	4	1	1	1	1	0
鳏寡孤独	0	0	2	21	31	6	20	25
变体	0	0	0	8	8	1	0	0

如表所示，“鳏寡”在周朝时期已开始连用，下述两例中，“鳏寡”已经以一个双音节词的形式共同承担起分句的宾语作用。

1 作其即位，爰知小人之依，能保惠于庶民，不敢侮鳏寡。（《尚书》）

2 爰及矜人，哀此鳏寡。（《诗经》）

春秋战国时期，《孟子》一书首次将鳏、寡、孤、独四个单音节字放入同一个语境中，并区分它们的含义（如例 3）。此时，“孤独”也以一个词的形式出现，独立或和其他词共同承担句子成分（如例 4）。

3 老而无妻曰鳏，老而无夫曰寡，老而无子曰独，幼而无父曰孤；此四者，天下之穷民而无告者。”（《孟子·梁惠王下》）

4 虽然，妾闻之，勇士不以众强凌孤独，明惠之君不拂是以行其所欲。（《晏子春秋》）

汉代，“鳏寡”、“孤独”首次合并使用，主要用于对弱小、无依无靠、需要予以援助的社会弱势群体的描述，还未形成一个固定的格式（如例 5）。同时，“鳏寡”和“孤独”在一个句子中也分开使用（如例 6），且频次略高于合用的频次，说明两者之间的粘合度较低，只是偶然合在一起使用，内部并未发生融合。

¹本文使用的语料主要来自“语料库在线”中的古代汉语语料库（<http://www.ncorpus.org/acindex.aspx>）

5 上为立后故，赐天下鰥寡孤独穷困及年八十已上孤兒九岁已下布帛米肉各有数。（《史记》）

6 是其为人，哀鰥寡，恤孤独，振困穷，补不足。（《战国策》）

魏晋六朝与隋唐五代时期，“鰥寡孤独”的合用频次骤增，在一个句子中分开使用的频次仅有1次（如例7），说明两者之间的语音停顿已逐渐消失，界限逐渐模糊，开始发生融合，如例8，“鰥寡孤独”与“癯残六疾”、“不能自存者”并列出现，并用标点隔开，说明其已开始作为一个整体来使用，初具词的规模。但“鰥寡孤独”并没有完全词汇化，如例9，“各有差”说明其意义并未形成一个整体，之间还有区别。此外，此阶段还伴随着各种变体的产生，如下例中的“鰥寡孤老”（如例10）、“孤独鰥寡”（如例11）等。以上例证说明“鰥寡孤独”的词汇化进入了一个过渡期，开始大量合并使用，但并未完全形成一个整体，还有较多的变体存在，包括换字、换序²等形式。

7 恤鰥寡，存孤独。（《昭明文选》）

8 若狱犴淹枉，伤民害教者，具以事闻；鰥寡孤独，癯残六疾，不能自存者，郡县优量赈给；贞妇孝子，高行力田，许悉条奏。（《宋书》）

9 已已，板授高年刺史、守、令，恤鰥寡孤独各有差。（《北史》）

10 十一月辛未朔，诏冀、定二州，赐高年爵，恤鰥寡孤老各有差。（《北史》）

11 赐孤独鰥寡粟帛有差，年七十已上加衣杖。（《晋书》）

宋朝时期，“鰥寡孤独”已经作为一个词来使用（如例12），但此时还伴随变体、异体字的出现，如例13中的“鰥寡悖独”等。

12 若分以赐鰥寡孤独之民，所济实多；今直以与亲近之臣，殆非‘周急不断富’之谓也。”（《资治通鉴》）

13 八月戊子，免鰥寡悖独今岁税米。（《新唐书》）

元朝时期，“鰥寡孤独”开始受数量词修饰（如例16），已经具备名词的基本特征。并且此时“鰥寡孤独”的变体形式在语料库中也并未出现，可以认为其形式已逐渐固定；再加上合用频次的骤增，我们推测“鰥寡孤独”在此时已经完成了词汇化。

14 有什么命夫命妇，都是些鰥寡孤独！（《牡丹亭》）

综上，“鰥寡孤独”的词汇化历经了一个长期的过程，先是由“鰥寡”和“孤独”分别以词的形式独立出现，偶然组合在一起后，历经了一个过渡阶段，随着“鰥寡孤独”使用频次增加、顺序固定最终完成了词汇化。与“鰥寡孤独”词汇化进程类似的成语，还有“水深火热”、“地利人和”、“自暴自弃”、“先知先觉”、“寸木岑楼”、“一毛不拔”、“俯仰无愧”、“流连忘返”、“一傅众咻”、“出类拔萃”、“出尔反尔”等。

3.1.2 “吊民伐罪”的词汇化考察

“吊民伐罪”与“鰥寡孤独”词汇化进程不太相同。

表3 “吊民伐罪”历代使用情况考察表

项目 \ 时间	周	春秋	汉	六朝	隋唐五代	宋	元明	清
吊民	0	0	0	5	4	7	2	1
伐罪	1	1	1	13	17	19	5	6
吊民…伐罪	0	0	0	2	0	0	1	0
吊民伐罪	0	0	0	1	1	4	22	5
伐罪吊民	0	2	0	11	5	4	9	0
伐罪吊人	0	0	0	2	14	1	0	0

在语料库中，从周到汉，“伐罪”都用于“奉辞伐罪”这个固定搭配之中，如例1“奉辞伐罪”出自《尚书》，在原文中就已经作为一个整体存在了。春秋时期，《孟子》中首次出现“吊民伐罪”的原始形态（如例2），且在《兵法》中出现了“伐罪吊民”的形式（如例3），但汉朝并没有沿用此用法，说明只是偶然出现，并未固定。

1 蠢兹有苗，昏迷不恭，侮慢自贤，反道败德，君子在野，小人在位，民弃不保，天降之咎，肆予以尔众士，奉辞伐罪。（《尚书》）

2 “诛其罪，吊其民，如时雨降，民大悦。”（《孟子·滕文公下》）

3 凡欲兴师动众，伐罪吊民，必任天时。（《兵法》）

² 如果内部成分次序相反的形式并存，那么这两个成分组成的是短语而不是词，词不允许内部成分换序^[11]。

从六朝时期起，“吊民伐罪”开始组合出现，“奉辞伐罪”与“伐罪吊民”的使用频次都有所增加，用法仍沿袭前代，多用于两个逗号之间（如例4）。同时，“奉辞伐罪”也开始独立承担句法成分，如例5中“近者奉辞伐罪”，“近者”作为整个分句的主语，“奉辞伐罪”作为分句的谓语。此时，“伐罪吊民”（如例6）的使用频次高于“吊民伐罪”，说明此成语在顺序上还未固定。

4 兴云散雨，慰大旱之思；吊民伐罪，积后己之情。《宋书》

5 江表传载曹公与权书曰：“近者奉辞伐罪，旄麾南指，刘琮束手。”《三国志》

6 孙盛曰：夫伐罪吊民，古之令轨；罪谦之由，而残其属部，过矣。《三国志》

五代时期，“吊民伐罪”开始整体作为一个句法成分，如例7做“义”的定语。此时，产生了“伐罪吊人”这一变体（如例8），用法与“吊民伐罪”类似，但值得注意的是例9，“伐罪吊人”已经作为一个词的形式来用，充当“所谓”的宾语。

7 今魏虜貪憐，罔顧吊民伐罪之义，必欲肆其残忍，多所诛夷，俘囚士庶，并为军实。《周书》

8 愚臣昧焉，窃恐非五帝、三王伐罪吊人之意也。《旧唐书》

9 未若因而抚之，而立其子，所谓伐罪吊人，威德被于遐外，为国之善者也。《魏郑公谏录》

宋朝，变体“伐罪吊人”频次仅为1次，“吊人伐罪”频次略增，通过例10可发现“吊民伐罪”已经具备了词的功能，整体作为一个句法成分存在。

10 太王汤武是吊民伐罪，为天下除残贼底道理。《朱子语类》

元明时期，“吊民伐罪”使用频次骤增（如例11），其变体“伐罪吊人”也未在语料库中出现，但“伐罪吊民”仍在用（如例12），我们推测其词汇化已初具规模，但顺序还未固定，还未完全词汇化。

11 时元帅内族承裔、移刺粘何伐宋，所下城邑多所焚掠，于是鼎上言：“承裔等奉诏宣扬国威，所谓‘吊民伐罪’者也。”《金史》

12 你今日金台拜将，要伐罪吊民，只怕你不能兵进五关，先当死于此地也！”《封神演义》

清朝变体“伐罪吊民”在语料库中已不再使用，顺序固定，标志着“吊民伐罪”的词汇化基本完成。综上，“吊民伐罪”的词汇化过程与“鳏寡孤独”有所不同，内部没有经过双音节成分分别以词的形式独立出现的过程，而是受其他四字格语词的影响，之后就直接产生了，但仍经历了一个过渡阶段，随着频次的增加以及形式的固定，逐渐完成其词汇化。

3.1.3 事半功倍的词汇化考察

此外，还有少数成语介于上述两类之间，内部仅有一个双音节成分单独使用的频次较高，加上成语经典的四字格限制，最终组合为成语，内部并没有历经3.1.1类中两个双音节成分分别独立使用的过程，下文以成语“事半功倍”为例，具体说明。

“事半功倍”出自《孟子·公孙丑上》：“万乘之国，行仁政，民之悦之，犹解倒悬也。故事半功倍之人，功必倍之。”

表4 事半功倍历代使用情况考察表

项目 \ 时间	春秋	汉	六朝	隋唐五代	宋	元明	清	近现代
功倍	4	0	0	19	7	4	0	4
事半功倍	0	0	0	0	0	4	2	41
事半…功倍	0	1	0	2	0	0	0	13
师逸(佚)功倍	0	0	4	4	0	0	0	0
xx 功倍	0	0	0	9	0	0	0	0

表4³表明“功倍”在春秋战国时期就开始合用，但属于两个跨层结构⁴，如例1，“其功”做主语，而“倍”单独做谓语，并没有作为一个整体来使用。同时，此时还出现了“师逸而功倍”（如例2）、“士（古通事）半而功倍”（如例3），但仍是作为一个短语来使用的。

1 其为人君者乐思太平，得天之心，其功倍也。魂神得常游乐，与天善气合。《兵法》

2 善学者，师逸而功倍，又从而庸之。《礼记》

³ 由于“语料库在线”的古代汉语语料库中出现“事半功倍”的语料较少，因此本部分又结合了“ICE中文文献检索软件”中的历代语料进行考察。

⁴ 句法上本来不在同一层次上的两个成分在发展过程中跨越原有的组合层次，彼此靠拢，逐渐凝固，最后组合成为一个新的结构体，这种新的结构体可称之为“跨层结构”^[12]。

3 先胜者，先见弱於敌而後战者也，故士（古通事）半而功倍焉（《兵法》）

六朝时期，由于骈体文兴盛，四字格的形式备受到当时文人的青睐。在这样的背景下，“师逸（佚）功倍”也开始以四字格的形式组合出现，但都用于两个逗号之间，作为独立的分句单独出现（如例4）。值得注意的是例5“各训乃家，不更事逸而功倍乎？”，这里的“事逸而功倍”整个作为句子的谓语，前面受程度副词与否定副词修饰，相当于动词的用法。

4 自立，童卯之中，灼然楚异。爰甫就学，师逸功倍，该镜众经，深穷隐滞。（《汉魏南北朝墓志汇编》）

5 以古人之训其家者，各训乃家，不更事逸而功倍乎？此余节钞是书之微意也。（《颜氏家训》）

五代时期，“功倍”使用频次骤增，其中“XX 功倍”的四字格形式出现较多，共出现9个（含师逸功倍），使用总频次为12，如“力省功倍（如例6）”、“道尊功倍”（如例7）等，但大多仅出现一次。此外，此时“功倍”已经具备词的功能，如例8，“功倍”受情态动词“可以”修饰，且整个做谓语，相当于动词的用法；再如例9“功倍”整体作为“云”的宾语来使用。同时，“XX 功倍”的四字格形式的频次增加，也为“事半功倍”奠定了形式上的基础。

6 旧坊以股上，顺地泐而启闭，涤源导滞，力省功倍，邢沟之人，受其赐而歌颂之矣。（《全唐文》）

7 梁陆倕释奠祭孔子文曰：於惟上德，是曰圣真，克明克俊，知化穷神，研几善诱，藏用显仁，利同道济，成俗教民，道尊功倍，德博化光，离经辨志，济济洋洋。（《艺文类聚》）

8 如切如磋，闻《诗》闻《礼》，一年可以功倍，三冬于是足用。（《陈书》）

9 不传其习，或失於多，嗟尔寡闻，孰云功倍？（《全唐文》）

元明时期，“事半功倍”首次合用，总使用频次为4次，两次用于逗号间，独立做分句（如例10、例11），两次作为定语使用（如例12、例13）。而清代，语料库中共出现两例，主要做谓语（如例14）。

10 宜于纪各庄修造仓廩，事半功倍，可为左辅永利。（《万历野获编》）

11 丝音之最易学者，莫过于提琴，事半功倍，悦耳娱神。（《闲情偶记》）

12 其所造之房屋器皿，定与拙匠不同，且有事半功倍之益。（《闲情偶记》）

13 容甚少，反不若渺小其形而宽大其腹，有事半功倍之势者。（《闲情偶记》）

14 倘若我找着这个姑子，托他经手，一定事半功倍。（《官场现形记》）

清代后，近现代时期，“事半功倍”的使用频次骤增，“事半而功倍”的使用频次也有略增，此时，“事半功倍”在句中以一个词的形式独立充当句法的例子增多，除了做定语（如例15）外，还可做宾语（如例16）、谓语（如例17）。据此，我们推测此时“事半功倍”已基本完成其词汇化。

15 商报三等，居多如甯城设局报费必旺可收事半功倍之效，故敢敬献刍荛上陈宪鉴如蒙采择仰恳详咨北洋电政大臣核夺施行……（《东方杂志1904》）

16 足下欲奋如椽之笔，提倡小家族制度以为事半功倍，不知将何说以处教弟之道……（《新青年》）

17 是借机械的力去帮助人功自然事半功倍故此古代重农工。（《民报》）

综上，虽然“事半功倍”中的“事半”在《孟子》著作中就已合并使用，但并未合起来以双音节词的形式单独充当句法成分。而语料中，“功倍”内部逐渐取消分界⁵（boundary creation），作为一个词来使用，甚至还形成了“XX 功倍”的四字格形式。由于“功倍”充当了双音节词的功能，再加上与“XX 功倍”格式上的影响，随着“事半功倍”的频次增加，最终完成词汇化。此外，成语“同流合污”的词汇化过程也类似，语料库中“同流”的使用频次较高，而“合污”基本不单独使用，再加上类似的四字格形式的影响（如“天地同流”、“清浊同流”、“善恶同流”等），以及“同流合污”合用的频次增加，最终固化为成语。

总的来说，《孟子》中组合类成语大多都是由内部两个双音节成分分别以词的形式单独出现，历经从产生变体到变体逐渐减少甚至消失的过渡阶段，最终随着频次骤增、形式固定，固化为成语。

3.2 组合类成语词汇化进程中的意义变化

组合类成语从产生方式上来看，都是从一个或几个分句中提炼组合而成的。在词汇化的进程中，伴随着形式上的逐渐固定，意义上也往往会发生概念整合（Conceptual Integration）⁶，主要表现为隐喻（metaphor）与换喻（metonymy）两种方式^[13]。从认知的角度来看，隐喻与换喻并不是两种修辞方式，而是两种认知机制，

⁵ 取消分界（boundary creation）是Langacker提出的结构层次变化类型中的一类，索绪尔所定义的黏合（agglutination）现象就属于此类，这种取消分界的结构变化有可能使得一个句法结构变为一个词汇结构^[11]。

⁶ 概念整合（Conceptual Integration）也称融合理论，是探索意义构建信息整合的理论框架，它涉及到心智空间网络动态认知模型合并的运作过程，概念整合对于我们如何学习、如何思维、如何生活发挥着中心作用^[17]。简而言之，概念整合是把心理空间作为输入空间，把人们交际时传递的信息视为输入空间的各个元素，并对其进行操作与整合^[13]。

隐喻被认为是一种近似关系，而换喻是邻近关系，或称为相关关系^[14]。

具体来说，隐喻是基于概念结构的相似原则（principle of similarity），即人们的概念体系中不同认知域之间的投射，是不同概念之间的相似联想^[15]。这种方式在《孟子》组合类成语中也较为常见，通过考察，我们发现共有 8 个成语属于此类，即“杯水车薪”、“寸木岑楼”、“水深火热”、“一曝十寒”、“同流合污”、“一毛不拔”、“一傅众咻”、“俯仰无愧”。例如成语“杯水车薪”，出自《孟子·告子上》，字面义是指拿一杯水救一车薪，后来伴随着“杯水车薪”的词汇化过程，产生出了力量太小，解决不了问题的比喻义。这类成语在词汇化过程中，词义都发生了隐喻。

而换喻是相接近或相关联的不同认知域中，一个突显事物替代另一个事物，如部分与整体、容器与其他功能或内容直接的替代关系^[15]，还包括具体与抽象之间、特征与范畴直接的替代关系^[16]。例如成语“鳏寡孤独”原指年老无妻或丧妻的男子，年老无夫或丧夫的女子，年幼丧父的孩子，年老无子女的老人等四类人，后来形成一个整体，指代社会上所有需要给予帮助的弱势群体，发生了由部分指代整体的转喻过程。成语“先知先觉”由先认识、先觉悟代指先认识、先觉悟的人。此外“出类拔萃”、“事半功倍”、“自暴自弃”、“出尔反尔”、“流连忘返”也属于此类。

总之，绝大多数的《孟子》组合类成语在词汇化进程中都发生了隐喻与换喻，其意义也更为凝练。

4 结语

本文通过考察《孟子》中组合类成语的发展历程，总结了组合类成语词汇化历程中形式与意义方面的变化规律。从形式上来说，组合类成语的形成大多由内部两个双音节成分分别以词的形式单独使用，历经一个过渡阶段后，重新整合而成；从意义上来说，大多经历了一个概念整合的过程，主要表现为意义发生了隐喻或换喻的现象，造成成语的含义凝练，透明程度较低。

但本文仅考察了《孟子》组合类成语，并未涉及其余四类成语。今后我们将在此类成语的研究基础之上，对《孟子》所有成语的形成演变过程进行全面考察，从而以点带面，为成语的词汇化研究做贡献。

参 考 文 献

- [1] Givon, T. *Historical Syntax and Synchronic Morphology: an Archaeologist's Field Trip*. Chicago Linguistic Society, 1971.
- [2] 董秀芳. 汉语的句法演变与词汇化. 中国语文, 2009 第 5 期.
- [3] 蒋澄生, 梁锦祥, 廖定中. 成语中的语法化与词汇化. 华南师范大学学报, 2012 第 2 期.
- [4] 钱韵, 余戈. 现代汉语四字格成语的词汇化研究. 语言科学, 2003 第二卷第六期.
- [5] 胡斌彬. 成语“呜呼哀哉”的词汇化历程及相关问题. 语言教学与研究, 2013 第 5 期.
- [6] 胡继明. 《孟子》对汉语文学语言词汇的影响. 西南师范大学学报, 1999 第 1 期.
- [7] 肖永凤. 源于《孟子》的成语探析. 科教文汇, 2011 第 4 期.
- [8] 刘金宁. 《孟子》成语初探. 北方文学, 2011 第 4 期.
- [9] 《成语大词典》编委会. 《成语大词典（最新修订版）》. 商务印书馆, 2014
- [10] 周荐. 论成语的经典性. 南开学报, 1997 第 2 期.
- [11] 董秀芳. 《词汇化：汉语双音词的衍生和发展（修订本）》. 商务印书馆, 2011（2013 再版），第 121、49 页
- [12] 董秀芳. 跨层结构的形成与语言系统的调整. 河北师范大学学报, 1997 第 20 卷第 3 期.
- [13] 张金竹. 汉语反义复合词的衍生和词汇化等级. 国际汉语学报, 2012 第 1 期.
- [14] 沈家焯. 糅合和截搭. 世界汉语教学, 2006 第 4 期.
- [15] 刘晓然. 汉语量词短语的词汇化. 语言研究, 2006 第 26 卷第 1 期.
- [16] 孙亚, 刘宇红. 《熟语及其理解的认知语义学研究》评介. 外语与外语教学 2004 第 8 期总第 185 期.
- [17] 王正元. 概念整合理论的发展与理论前沿. 四川外语学院学报, 2006 第 22 卷第 6 期.